

# Zmluva o spolupráci č. 28/2019

(„ďalej len „zmluva“)  
uzavretá v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka

## Zmluvné strany

### 1.1

#### **Alliance Française**

Lazovná 9  
975 58 Banská Bystrica  
IČO: 37891901  
DIČ: 2021099179  
štatutárny zástupca: Tomáš Márton  
bankové spojenie:  
IBAN:

(ďalej len AF)

a

### 1.2

#### **Záhradnícke a rekreačné služby**

Švermova 45  
974 01 Banská Bystrica  
IČO: 00 183 075  
DIČ: 202 045 9221  
štatutárny orgán: PhDr. Ivan Šabo, riaditeľ organizácie  
bankové spojenie: ČSOB, Banská Bystrica  
číslo účtu: 40 2570 8169/7500  
SK83 7500 0000 0040 2570 8169

(ďalej len „Partner“ spoluorganizátor podujatia“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

## **Preambula**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Partner vyhlasuje, že je oprávnený nakladať s nehnuteľnosťou špecifikovanou v nasledujúcom

bode na organizovanie kultúrnej akcie, ktorú vzájomne organizujú zmluvné strany. Partner je správcom nehnuteľného majetku – nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k.ú. Banská Bystrica, súp.č. 841, na parc. č. 1261 zapísanej v katastri nehnuteľností Okresného úradu Banská Bystrica, katastrálny odbor, na LV č. 7647 (ďalej len nehnuteľnosť).

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu o spolupráci za účelom zabezpečenia a realizácie podujatia pod názvom: **Spievam po francúzsky – národné finále**

## **Čl. I**

### **Predmet a účel spolupráce**

1. Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri zabezpečení a realizácii aktivity v rámci výchovno-vzdelávacej, osvetovej a kultúrnej činnosti. Zmluvné strany si dohodli časový harmonogram spolupráce pri zabezpečení podujatia. Partner umožní AF vstup do priestorov Robotníckeho domu v Banskej Bystrici: dvor, hlavná sála, sociálne zariadenia a zákulisie na prízemí + malá sála, šatne a sociálne zariadenia na 1. poschodí (ďalej len „priestor“) nasledovne:

<b>04.05.2019 od 12.00 hod.</b>	<b>zvukové a priestorové skúšky</b>
<b>04.05.2019 o 15.00 hod.</b>	<b>podujatie</b>
<b>04.05.2019 od 19.00 hod.</b>	<b>opustenie priestorov</b>

2. AF nie je oprávnené poskytnúť priestor podľa tejto zmluvy do užívania iným subjektom alebo do výpožičky a je oprávnený využiť priestor len v dohodnutom čase a len na dohodnutý účel. V prípade porušenia tejto podmienky zodpovedá AF za všetky škody vzniknuté porušením tejto podmienky.

## **Čl. II**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na deň **04.05.2019**.

## **Čl. III**

### **Spolufinancovanie a platobné podmienky**

1. Partner poskytuje priestory v rámci spolupráce zmluvných strán bezodplatne a to na dobu podľa čl. I bod 2 tejto zmluvy.

## **Čl. IV**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať platné právne predpisy a normy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj zásady bezpečného správania v priestoroch, prípadne pokyny partnera a dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že AF nezodpovedá za škody spôsobené v dôsledku postupovania podľa pokynov partnera alebo osôb zabezpečujúcich služby poskytované partnerom, najmä požiarneho technik a elektrikár.

## **2. Alliance Francaise sa zaväzuje:**

- a/ prípade vzniku škody v priestoroch Partnera zavinením AF najneskôr do 30 dní po zrealizovaní podujatia uhradiť partnerovi celú preukázateľnú škodu, ktorú mu spôsobil. AF tiež zodpovedá za preukázateľnú škodu, ktorú partnerovi spôsobili osoby spolupracujúce s AF počas trvania tejto zmluvy a v rozsahu špecifikovanom účelom tejto zmluvy.
- b/ vykonať oznamovaciu povinnosť o realizácii verejného podujatia Mestskému úradu Banská Bystrica (formulár F1)
- c/ zabezpečiť nahlásenie konania vystúpenia na SOZA a zaplatiť príslušné poplatky.
- d/ zabezpečiť ozvučenie a osvetlenie podujatia na vlastné náklady.
- e/ rešpektovať maximálnu kapacitu sály 240 ľudí. Pri odhade počtu účastníkov bude AF rešpektovať názor povereného zamestnanca partnera, ktorý ho pri približovaní sa a dosiahnutí tejto hranice maximálneho počtu účastníkov o tom upovedomí.
- f/ pri hrubom porušení zásad alebo ohrození účastníkov alebo majetku v Robotníckom dome, má poverený zamestnanec partnera právo kedykoľvek ukončiť podujatie, pričom AF mu poskytne maximálnu súčinnosť.

## **3. Partner sa zaväzuje:**

V rámci spolupráce zmluvných strán poskytnúť priestory podľa tejto zmluvy na realizáciu programov a na vlastné náklady počas doby trvania podujatia zabezpečiť nasledovné služby:

- a) zodpovedný zamestnanec partnera – odovzdáva a preberá priestory v budove, zodpovedá za riadne poskytnutie ostatných služieb špecifikovaných v tejto zmluve a zároveň poskytuje AF súčinnosť pri organizácii akcie vo všetkých aspektoch týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy.
- b) požiarny technik – dohliada na dodržiavanie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.

### **čl. V**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú aktívne vykonávať spoločnú činnosť podľa tejto zmluvy tak, aby účel zmluvy podľa čl. I. nebol ohrozený.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov.
3. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom AF obdrží jedno vyhotovenie a partner obdrží dve vyhotovenia.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke partnera.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, táto zmluva bola spísaná a uzatvorená nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom slobodnej a vážnej vôle oboch zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa 18.4.2019

.....  
PhDr. Ivan Šabo  
riaditeľ organizácie

.....  
Tomáš Márton  
štatutárny zástupca